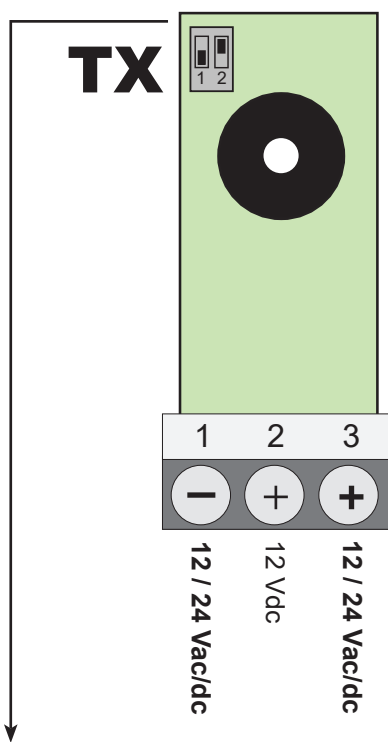


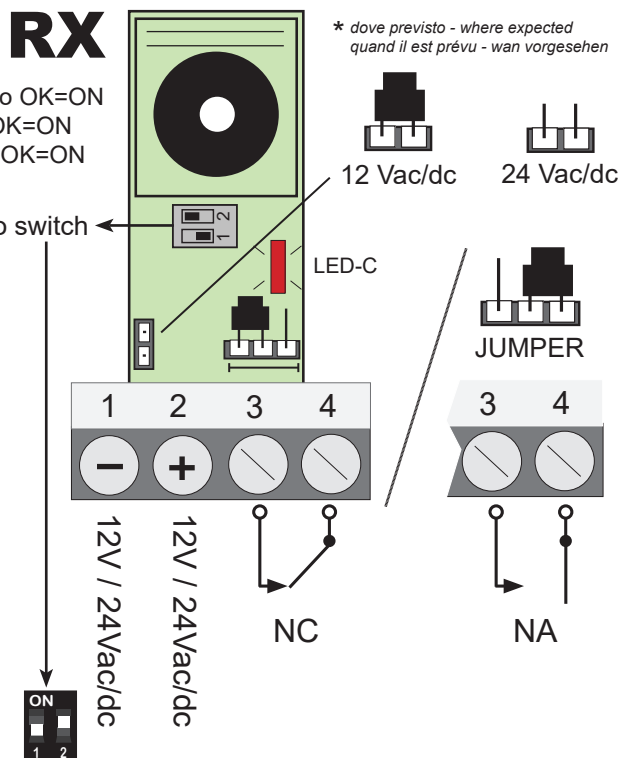
ZOOM-LINE90

- IP 65 -

Istruzioni ed avvertenze
 Instructions and warnings
 Instructions et notices d'emploi



LED-C allineamento OK=ON
 LED-C alignment OK=ON
 LED-C alignement OK=ON



* dove previsto - where expected
 quand il est prévu - wan vorgesehen

DIP 1 ON abilita sincronismo solo 12/24Vac
 activate the synchronisation only 12/24Vac
 active la synchronisation 12/24Vac

DIP 1 OFF disabilita sincronismo
 deactivate the synchronisation
 désactive la synchronisation

DIP 2 ON massima potenza (consigliato)
 maximum power
 maximale puissance(recommandée)

DIP 2 OFF minima potenza (evita possibili riflessioni)
 minimum power (avoid reflections)
 minimale puissance (éviter situations de réflexion)

1 - ON abilita sincronismo solo 12/24Vac
 activate the synchronisation only 12/24Vac
 active la synchronisation 12/24Vac

1 - OFF disabilita sincronismo
 deactivate the synchronisation
 désactive la synchronisation

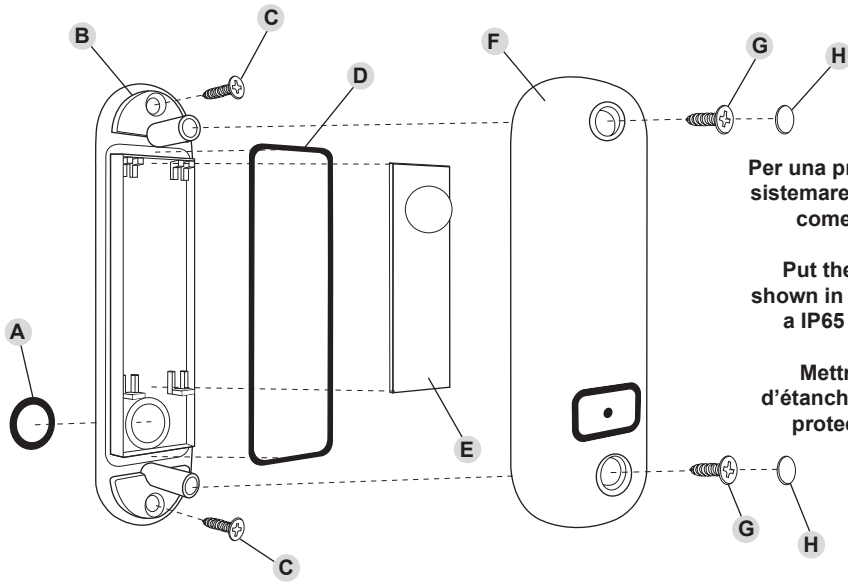
2 - ON disabilita il ritardo e consente il sincronismo
 deactivate the planing intervention time and you
 can use the synchronisation
 désactive temp d'intervention et permet la synchro-
 nisation

2 - OFF ritarda di circa 300mS l'intervento del relè, "neve"
 !!!! **Se si sceglie questa funzione**
bisogna disabilitare il sincronismo 1- OFF !!!!
 planning intervention time of 300mS relè, "snow"
 !!!! **If you use this function, don't use the**
synchronisation 1- OFF !!!!
 temp d'intervention du relais de 300 ms, "neige"
 !!!! **Si vous choisissez de désactiver cette**
fonctionnement il faut désactiver le
synchronisation 1- OFF !!!!

- In corrente alternata e a sincronizzazione abilitata, il led sul RX rimane parzialmente acceso.
- When you use in AC and the synchronisation is activated, the light receiver remains partially lit.
- Si la courant est alterné et si la synchronisation est activée, la LED sur le recepteur est partiellement allumée.

alimentazione / power supply / alimentation	Vac/dc	13,5 / 24 * 12 / 24
limiti alimentazione / limit power supply / limites d'alimentation		18-35Vdc 15-28Vac
portata / max. range up / portée	m	20
assorbimento TX / max. TX power absorption / consommation TX	mA	25
assorbimento RX / max. RX power absorption / consommation RX	mA	35
contatto relè di uscita / output relay contact / type de relais		max 500mA e 48Vac/dc
grado di protezione / protection / protection	IP	65 EN 60529

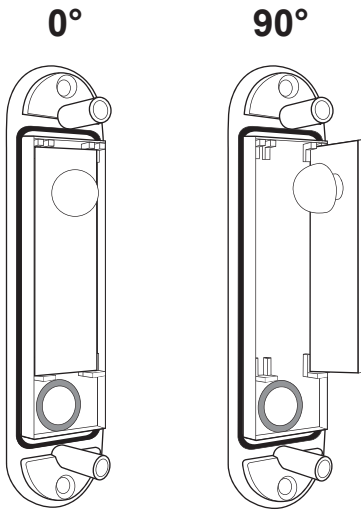
ASSEMBLAGGIO - ASSEMBLY - ASSEMBLAGE



Per una protezione IP65, sistemare le guarnizioni come in figura.

Put the Gasket as shown in the picture for a IP65 protection.

Mettre le Joint d'étanchéité pour une protection IP65.

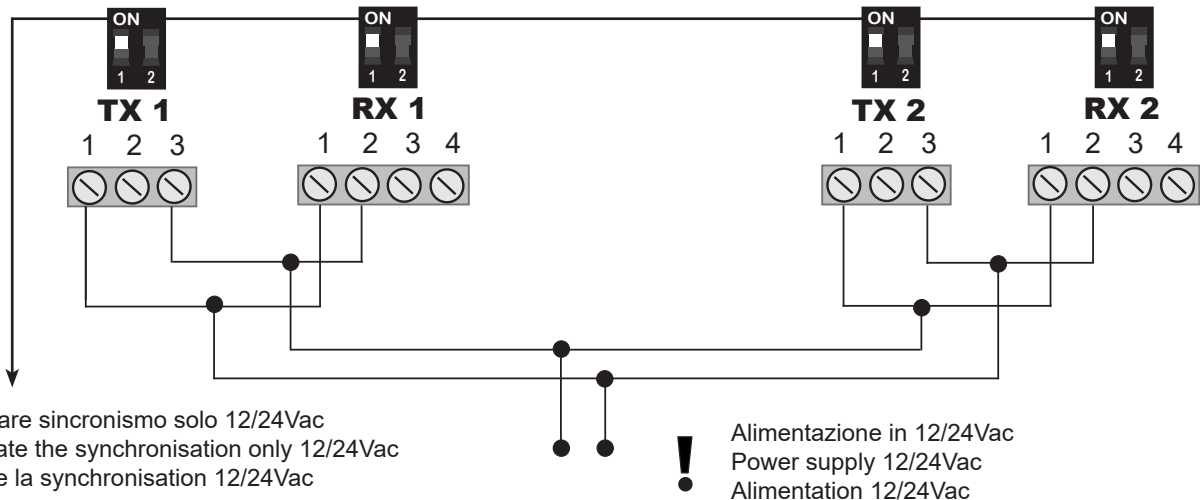


A	O-ring	O-ring	O-ring
B	Fondo	Bottom	Fond
C	Viti fissaggio a parete	Wallmount fixing screws	Vis de fixation murale
D	Guarnizione	Gasket	Joint d'étanchéité
E	Circuito stampato	Circuit	Circuit imprimé
F	Coperchio	Cover	Couvercle
G	Viti fissaggio coperchio	Fixing screws cover	Vis de fixation pour le couvercle
H	Tappo copri vite	Screw caps	Bouchon

● **Si consiglia:** Porre TX J1 minima potenza, in particolar modo nei casi in cui si possono verificare problemi dovuti a fenomeni di riflessione (pavimenti, muri, superfici lucide o particolarmente riflettenti). In caso di utilizzo contemporaneo di più coppie di fotocelle, ad esempio interne ed esterne ad un cancello scorrevole, fare molta attenzione al loro parallelismo per evitare eventuali fenomeni di riflessione non desiderati.

● **It is recommended:** TX J1 minimum power, in particular in cases of reflection (floors, walls, and shiny or particularly reflecting surfaces, etc). If using two pairs of photocells simultaneously, for example inside and outside a sliding gate, pay attention on the parallelism to prevent any undesired reflection phenomenon.

● **Il est conseillé:** TX J1 minimale puissance, en particulier lorsqu'il pourrait y avoir des problèmes dus à des phénomènes de réflexion (planchers, murs ou surfaces polies ou très réfléchissantes...) En cas d'utilisation simultanée de plusieurs paires de photo-électriques, par exemple des cellules situées à l'intérieur ou à l'extérieur d'une grille coulissante, il faudra faire très attention à leur parallélisme afin d'éviter tout phénomènes de réflexion indésirable.



Dichiarazione CE conformità / EC declaration of conformity / EG-Konformitätserklärung / Déclaration CE de conformité / Declaracion CE de conformidad

ZOOM-LINE90

è conforme alle seguenti disposizioni pertinenti: complies with the following relevant provisions: folgenden einschlagigen Bestimmungen entspricht: correspondaux dispositions pertinentes suivantes: satisfice las disposiciones pertinentessiguientes:

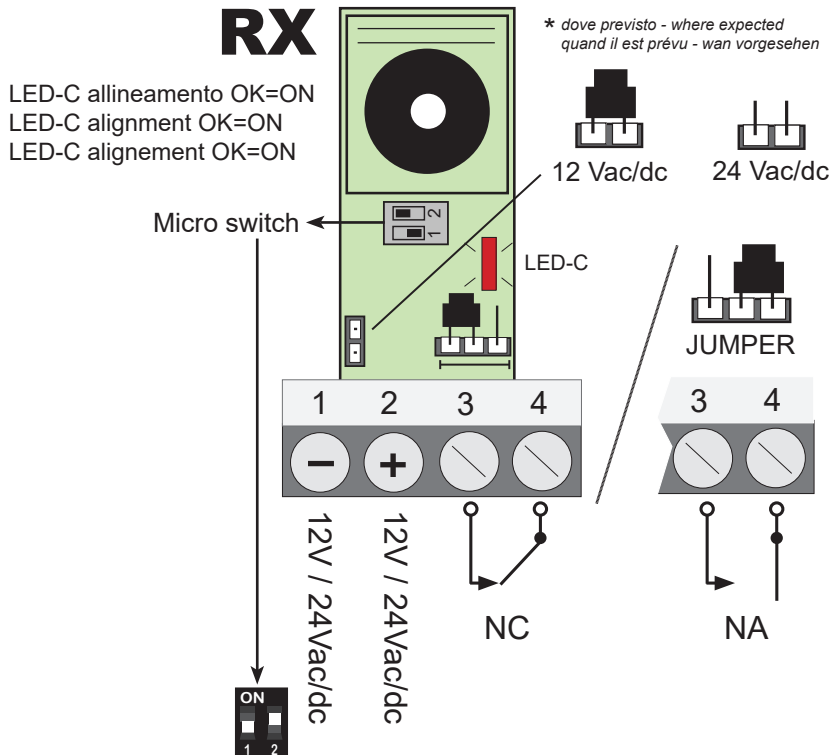
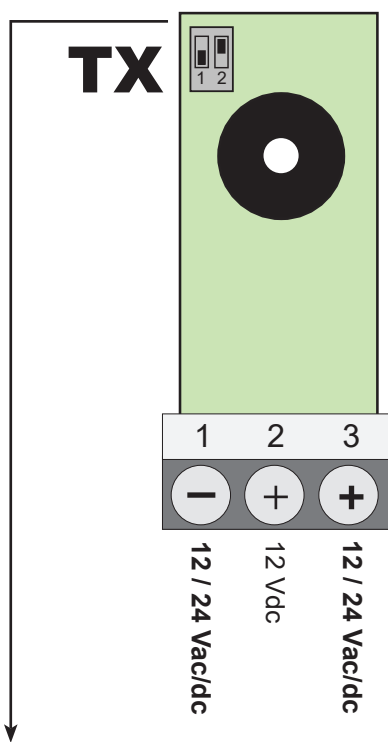
2014/30/CE, 2014/35/CE



ZOOM-LINE90

- IP 65 -

Istruzioni ed avvertenze
 Instructions and warnings
 Instructions et notices d'emploi



LED-C allineamento OK=ON
 LED-C alignment OK=ON
 LED-C alignement OK=ON

* dove previsto - where expected
 quand il est prévu - wan vorgesehen

DIP 1 ON abilita sincronismo solo 12/24Vac
 activate the synchronisation only 12/24Vac
 active la synchronisation 12/24Vac

DIP 1 OFF disabilita sincronismo
 deactivate the synchronisation
 désactive la synchronisation

DIP 2 ON massima potenza (consigliato)
 maximum power
 maximale puissance(recommandée)

DIP 2 OFF minima potenza (evita possibili riflessioni)
 minimum power (avoid reflections)
 minimale puissance (éviter situations de réflexion)

1 - ON abilita sincronismo solo 12/24Vac
 activate the synchronisation only 12/24Vac
 active la synchronisation 12/24Vac

1 - OFF disabilita sincronismo
 deactivate the synchronisation
 désactive la synchronisation

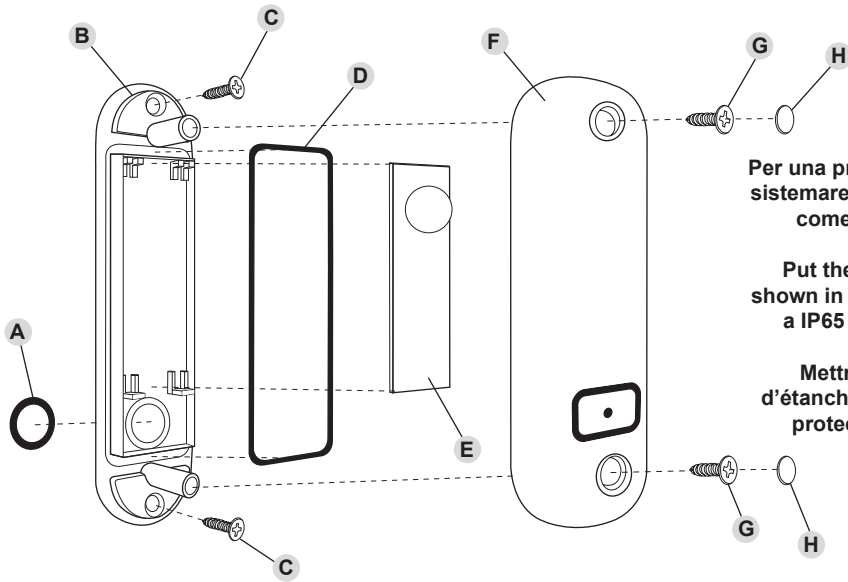
2 - ON disabilita il ritardo e consente il sincronismo
 deactivate the planing intervention time and you
 can use the synchronisation
 désactive temp d'intervention et permet la synchro-
 nisation

2 - OFF ritarda di circa 300mS l'intervento del relè, "neve"
 !!!! **Se si sceglie questa funzione**
bisogna disabilitare il sincronismo 1- OFF !!!!
 planning intervention time of 300mS relè, "snow"
 !!!! **If you use this function, don't use the**
synchronisation 1- OFF !!!!
 temp d'intervention du relais de 300 ms, "neige"
 !!!! **Si vous choisissez de désactiver cette**
fonctionnement il faut désactiver le
synchronisation 1- OFF !!!!

- In corrente alternata e a sincronizzazione abilitata, il led sul RX rimane parzialmente acceso.
- When you use in AC and the synchronisation is activated, the light receiver remains partially lit.
- Si la courant est alterné et si la synchronisation est activée, la LED sur le recepteur est partiellement allumée.

alimentazione / power supply / alimentation	Vac/dc	13,5 / 24 * 12 / 24
limiti alimentazione / limit power supply / limites d'alimentation		18-35Vdc 15-28Vac
portata / max. range up / portée	m	20
assorbimento TX / max. TX power absorption / consommation TX	mA	25
assorbimento RX / max. RX power absorption / consommation RX	mA	35
contatto relè di uscita / output relay contact / type de relais		max 500mA e 48Vac/dc
grado di protezione / protection / protection	IP	65 EN 60529

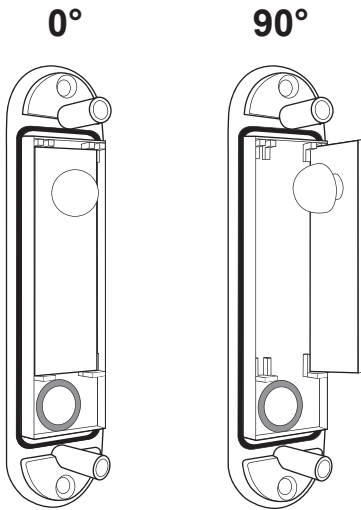
ASSEMBLAGGIO - ASSEMBLY - ASSEMBLAGE



Per una protezione IP65, sistemare le guarnizioni come in figura.

Put the Gasket as shown in the picture for a IP65 protection.

Mettre le Joint d'étanchéité pour une protection IP65.

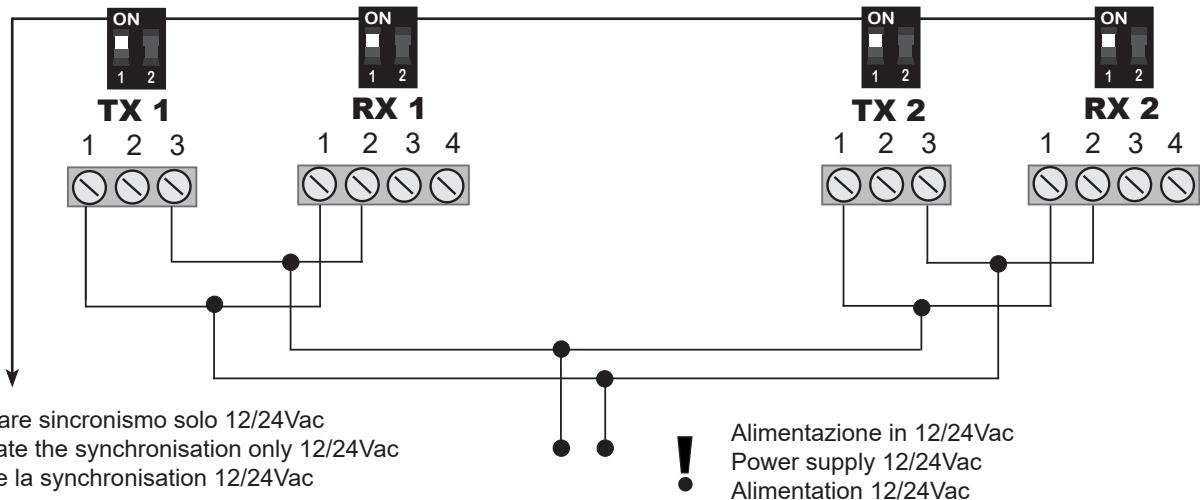


A	O-ring	O-ring	O-ring
B	Fondo	Bottom	Fond
C	Viti fissaggio a parete	Wallmount fixing screws	Vis de fixation murale
D	Guarnizione	Gasket	Joint d'étanchéité
E	Circuito stampato	Circuit	Circuit imprimé
F	Coperchio	Cover	Couvercle
G	Viti fissaggio coperchio	Fixing screws cover	Vis de fixation pour le couvercle
H	Tappo copri vite	Screw caps	Bouchon

● **Si consiglia:** Porre TX J1 minima potenza, in particolar modo nei casi in cui si possono verificare problemi dovuti a fenomeni di riflessione (pavimenti, muri, superfici lucide o particolarmente riflettenti). In caso di utilizzo contemporaneo di più coppie di fotocelle, ad esempio interne ed esterne ad un cancello scorrevole, fare molta attenzione al loro parallelismo per evitare eventuali fenomeni di riflessione non desiderati.

● **It is recommended:** TX J1 minimum power, in particular in cases of reflection (floors, walls, and shiny or particularly reflecting surfaces, etc). If using two pairs of photocells simultaneously, for example inside and outside a sliding gate, pay attention on the parallelism to prevent any undesired reflection phenomenon.

● **Il est conseillé:** TX J1 minimale puissance, en particulier lorsqu'il pourrait y avoir des problèmes dus à des phénomènes de réflexion (planchers, murs ou surfaces polies ou très réfléchissantes...) En cas d'utilisation simultanée de plusieurs paires de photo-électriques, par exemple des cellules situées à l'intérieur ou à l'extérieur d'une grille coulissante, il faudra faire très attention à leur parallélisme afin d'éviter tout phénomènes de réflexion indésirable.



Dichiarazione CE conformità / EC declaration of conformity / EG-Konformitätserklärung / Déclaration CE de conformité / Declaracion CE de conformidad

ZOOM-LINE90

è conforme alle seguenti disposizioni pertinenti: complies with the following relevant provisions: folgenden einschlagigen Bestimmungen entspricht: correspondaux dispositions pertinentes suivantes: satisfice las disposiciones pertinentessiguientes:

2014/30/CE, 2014/35/CE

